

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław  
TEL. (71) 322 02 83, (71) 395 80 10



52695637

dwkz@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



Wrocław, dnia 20 czerwca 2024 roku

WZA.5161.807.2024.SJ  
Rkp 24311

**DECYZJA NR 2015/2024**  
**POZWOLENIE NA PROWADZENIE BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 840), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021, poz. 81) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572); po rozpatrzeniu wniosku z dnia 21.05.2024 r., wpl. 23.05.2024 r., zgłoszonego przez Pana Roberta Szumskiego – pełnomocnika Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych w związku z inwestycją: **Budowa oświetlenia parku w Pełczycach, gm. Kobierzyce wraz z infrastrukturą towarzyszącą (dz. nr 3/2, 75)** po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

**udzielam pozwolenia**  
**Kobierzyckiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji**

na prowadzenie badań archeologicznych, na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie OW ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, w sąsiedztwie stanowiska archeologicznego nr 1/73/83-28 AZP (cmentarzysko ciałopalne kultury łużyckiej z III EB-Ha) oraz w obszarze parku pałacowego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A/3845/559/W decyzją z dnia 27.12.1984 r., w związku z inwestycją: **Budowa oświetlenia parku w Pełczycach, gm. Kobierzyce wraz z infrastrukturą towarzyszącą (dz. nr 3/2, 75)** zgodnie z zakresem i w sposób wskazany we wniosku i w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez mgr Eryka Wodejko, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.  
Mapa w skali 1:500 -projekt zagospodarowania terenu - stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia upływa dnia: 31.12.2027 r.

**Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
  - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
  - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;
5. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;



6. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
7. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **6 miesięcy** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
8. Sporządzenia sprawozdania ze wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego sprawozdania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **3 tygodni** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
9. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
10. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2019 r.
11. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia tych badań;
12. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
13. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań.

### UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji, na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie OW ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, w sąsiedztwie stanowiska archeologicznego nr 1/73/83-28 AZP (cementarzysko ciałopalne kultury łużyckiej z III EB-Ha) oraz w obszarze parku pałacowego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A/3845/559/W decyzją z dnia 27.12.1984 r.. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie Zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz.U. z 2022 poz. 840) i ujętej w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474). Stwierdzona na tym terenie zawartość reliktyw archeologicznych, t.j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie reliktyw dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, reliktyw architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1-5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
3. Niniejsza decyzja nie zwalnia z konieczności posiadania wszystkich innych uzgodnień, opinii i zezwoleń wymaganych prawem

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Dolnośląski  
wojewódzki Konserwator Zabytków

Daniel Gibski

### Otrzymują:

1. Robert Szumski – Pełnomocnik Inwestora

### Do wiadomości:

1. Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej
2. a/a Pelczyce dz. 3/2, 75, gm. Kobierzyce
- SJ. Zwolnione z opłaty skarbowej





Wrocław, dnia 21.05.2024 r.

**Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu  
ul. Wł. Łokietka 11  
50-247 Wrocław**

**Program badawczy ratowniczych badań archeologicznych w ramach inwestycji:**

**Budowa oświetlenia parku w Pelczycach, gm. Kobierzyce wraz z infrastrukturą towarzyszącą (dz. nr 3/2, 75)**

Badania archeologiczne planowane są w ramach robót ziemnych w związku z inwestycją: „Budowa oświetlenia parku w Pelczycach, gm. Kobierzyce wraz z infrastrukturą towarzyszącą (dz. nr 3/2, 75)”, zlokalizowanej na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie OW ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, w sąsiedztwie stanowiska archeologicznego nr 1/73/83-28 AZP (cmentarzysko ciałopalne kultury łużyckiej z III EB-Ha) oraz w obszarze parku pałacowego wpisanego do rejestru zabytków pod nr A/3845/559/W decyzją z dnia 27.12.1984 r. Prace ziemne będą polegały na wykonaniu wykopów liniowych pod sieci techniczne o łącznej długości około 320,5mb (szerokość rozkopu 0,4-1m, głębokość do 0,8-1,2m). Badania archeologiczne w ramach projektowanych prac ziemnych mają na celu weryfikację i zadokumentowanie nowo odkrytych reliktyw osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, metodyczną eksplorację nawarstwień i obiektów oraz metodyczne pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego.

Ratownicze badania archeologiczne prowadzone będą zgodnie ze standardami określonymi w rozporządzeniu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. (Dz. U. 2018, poz. 1609):

1. Kwerenda archiwalna, dotycząca stanowisk zagrożonych inwestycją (kwerenda źródeł: pisanych, ikonograficznych, kartograficznych i wcześniej rozpoznanych badaniami reliktyw architektury i osadnictwa).
2. Sporządzenie na podkładzie szczegółowej mapy w skali 1:10 000 dokładnej lokalizacji stanowisk podlegającym badaniam ratowniczym.
3. Prowadzenie nadzoru nad robotami ziemnymi: wykopami liniowymi i punktowymi.
4. W przypadku odkrycia zabytków archeologicznych lub reliktyw architektury: doczyszczanie ręczne odkrytych jednostek stratygraficznych po wcześniejszym odhumusowaniu. Badania reliktyw architektury zabytkowej zostaną przeprowadzone przez zespół badawczy posiadający



- uprawnienia do ich prowadzenia.
5. Sporządzenie ogólnego planu stanowiska skali 1:100 w oparciu o wytyczoną siatkę pomiarową zorientowaną według stałych punktów otaczającego krajobrazu.
  6. Lokalizacja wysokościowa stanowisk, jednostek stratygraficznych i zabytków ruchomych.
  7. Sporządzenie dokumentacji opisowej w postaci dziennika badań i opisów jednostek stratygraficznych.
  8. Eksploracja z analizą odkrytych jednostek stratygraficznych: oznaczenie, odsłonięcie zarysów i wykonanie przekrojów obiektów, pozyskanie, metrykowanie i zabezpieczenie zabytków ruchomych.
  9. Sporządzenie dokumentacji rysunkowej odkrytych jednostek stratygraficznych w skali 1:20 – rzuty i przekroje.
  10. Sporządzenie dokumentacji rysunkowej istotnych elementów konstrukcyjnych lub znalezisk *in situ* w skali 1:10 – rzuty i przekroje.
  11. Wykonanie dokumentacji fotograficznej stanowiska, jednostek stratygraficznych oraz detali.
  12. Prace inwentaryzacyjne polegające na sporządzeniu:
    - inwentarza jednostek stratygraficznych
    - inwentarza zabytków ruchomych
    - inwentarza dokumentacji rysunkowej
    - inwentarza dokumentacji fotograficznej
  13. Niezbędne analizy specjalistyczne: dendrochronologiczne, archeozoologiczne, ceramiki, szkła, itp.
  14. Oczyszczenie, segregacja, przepakowanie i zabezpieczenie pozyskanych zabytków.
  15. Zapewnienie nienaruszalności zachowanych, wartościowych relikwów architektury, uzgodnienie z DWKZ we Wrocławiu ich ewentualnej konserwacji i ekspozycji, uczytelnienia w nawierzchni lub jako elementów małej architektury- wystąpienie o wytyczne konserwatorskie.
  16. Wstępne opracowanie naukowe zabytków oraz sporządzona dokumentacja.
  17. Przewidywana publikacja wyników badań.

*mgr Eryk Wodejko*

**„AWALON”**

*Eryk Wodejko*

51-008 Wrocław, ul. Osopowicka 105/5  
tel. 501 450 513, NIP 895 041 88-61

**WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
we WROCŁAWIU**

zał. nr 1 do pisma, postanowienie, decyzji  
nr 2015/2024 z dnia 20.03.2024



